

**Siedlung am Dorfbach
 6048 Horw / LU**
**Cité d'habitation
 Am Dorfbach
 6048 Horw / LU**

Architekten Paul Wolfisberg HTL
Architectes Kantonstrasse 68
 6048 Horw
 Tel. 041/41 62 37
 Eugen Mugglin SWB
 Morgartenstrasse 11
 6003 Luzern
 Tel. 041/23 70 77

Ingenieur Fredi Infanger
Ingénieur Horw

Projekt
Projet 1980

Ausführung
Réalisation 1983

Adresse Schulhausstrasse 1-13

Koordinaten
Coordonnées 666.200 / 208.150


Program / Programme

Wohn- und Gewerbehaus
 5 Reihenhäuser

Immeuble commercial et d'habitation
5 maisons contiguës

Beschreibung / Description

Die Siedlung wird durch zwei langgezogene Baukörper gebildet, einem zweigeschossigen und einem fünfgeschossigen.

Die beiden Baukörper begrenzen gemeinsam einen halböffentlichen Aussenraum, der sie erschliesst. Die Schwellenbereiche, die diesen Aussenraum mit dem Quartier verbinden, sind architektonisch hervorgehoben.



Die Einheit von Baukörper und Hohlraum steht parallel zum Bachraum, der das Rückgrat des Dorfes bildet.

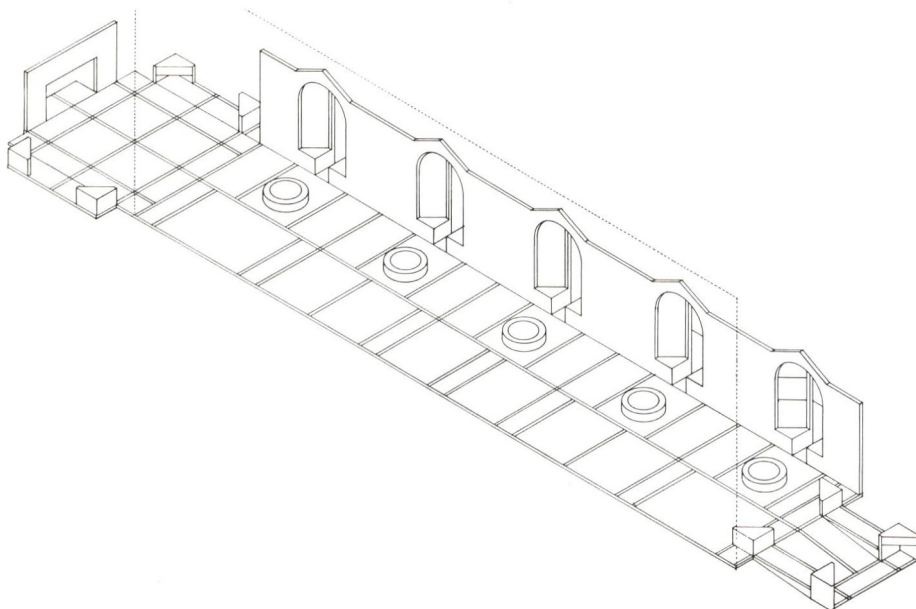
Der niedrigere Baukörper bildet dabei die Grenze zum Bachbereich und übernimmt dessen Massstab. Er ist in fünf Reiheneinheiten geteilt. Der höhere Baukörper entspricht dem Massstab der umliegenden Zentrumsbauten.

Er weist eine Mischnutzung auf: Läden und Büros in den Sockelgeschossen,

Wohnungen in den Obergeschossen. Die Grundrisse der beiden Bauten bestehen aus Raumeinheiten, die durch vier tragende Stützen gegliedert sind.

Nach aussen werden diese Raumeinheiten durch Zwischenräume, meistens Balkone, die Hauptöffnungen zusammenfassen, auf den Längsfassaden dargestellt. Auf der ruhigen Bachseite, zugleich Sonnen- und Aussichtsseite, sind diese Zwischenräume entsprechend grösser.





La cité d'habitation est formée de deux corps de bâtiments longitudinaux, l'un de deux étages et l'autre de cinq étages.

Les deux corps de bâtiments délimitent un espace extérieur semi-public qui les raccorde entre eux. Les passages qui relient cet espace extérieur au quartier sont architectoniquement mis en relief.

L'unité créée par les corps de bâtiments et l'espace est située parallèlement au ruisseau, qui forme l'épine dorsale du village.

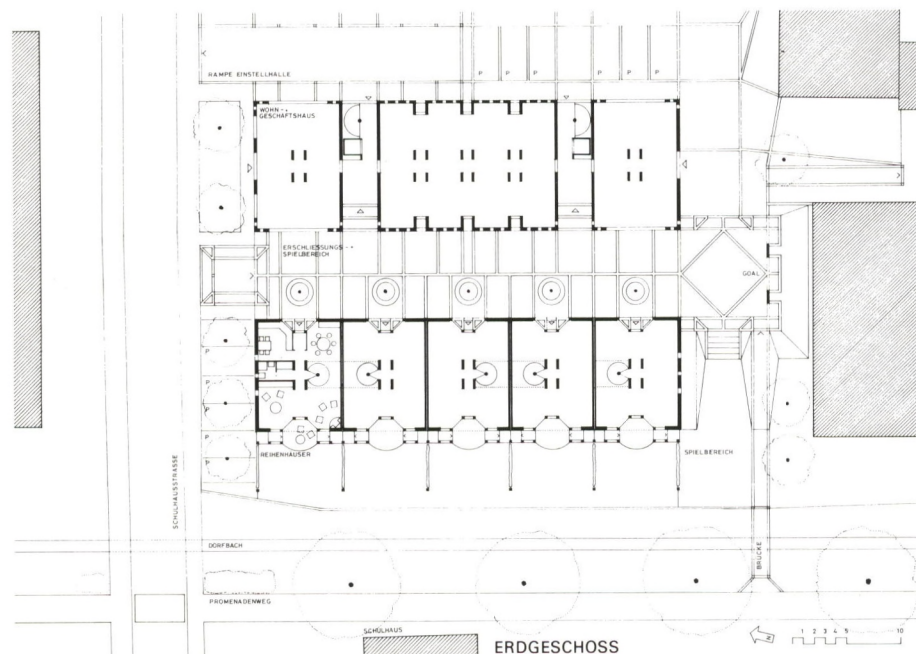
Le corps du bâtiment bas, divisé en cinq maisons contiguës, fait limite avec le ruisseau et il est adapté à son échelle.

Celui du bâtiment plus élevé reprend l'échelle des constructions environnantes du centre du village.

Son affectation est mixte: magasins et bureaux au rez-de-chaussée, appartements aux étages supérieurs.

Les plans des deux bâtiments forment des volumes qui sont divisés par quatre piliers porteurs.

A l'extérieur, sur des faces longitudinales, ces volumes sont divisés par des espaces intermédiaires, généralement des balcons sur lesquels se concentrent les ouvertures principales. Côté ruisseau, qui est aussi le côté tranquille, ensoleillé et d'où l'on a la plus belle vue, les dimensions de ces espaces intermédiaires sont plus grandes.



Daten / Caractéristiques

Kubikinhalt	
Reihenhäuser	3 931.20 m ³
Wohn- und Geschäftshaus	8 996.60 m ³
Einstellhalle	4 461.20 m ³
Umgebung	61.80 m ³
Total	17 450.80 m ³
Grundstückfläche	2605 m ²
Überbaute Fläche	879 m ²
Geschossfläche	3415 m ²
Kubikmeterpreis	Fr. 375.—
Gebäudekosten	Fr. 6 550 000.—

Konstruktion / Construction

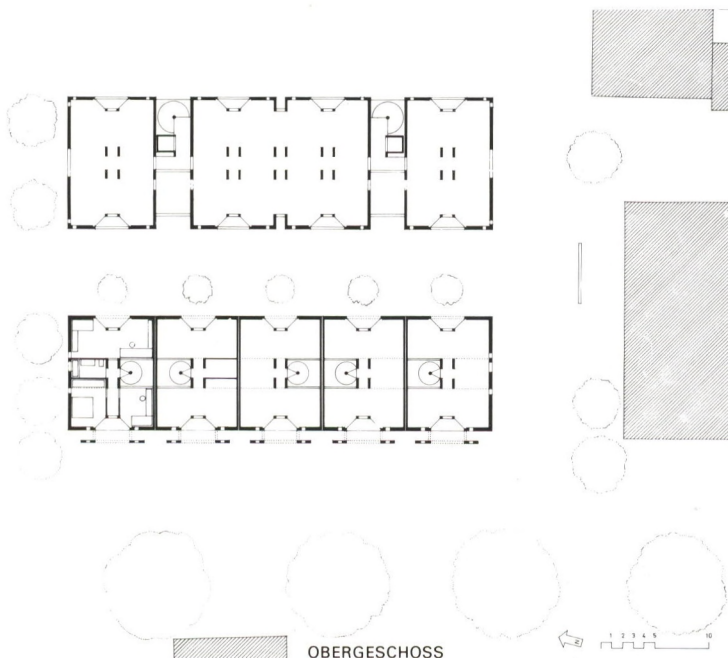
Mauerwerk Backstein 15 cm tragend, verputzt mit innerer Vormauerung Zellton 6 cm, dazwischen 8 cm Wärmeisolation
Decken und innere Stützen in Eisenbeton verputzt
Vorspringende Fassadenteile in Sichtbeton gestrichen
Dachkonstruktion in Holz, 10 cm Wärmeisolation, Ziegel.

Maçonnerie porteuse en briques, de 15 cm, revêtue d'un mur de parement intérieur Zellton de 6 cm et isolation thermique de 8 cm entre les deux éléments.

Plafonds et poteaux intérieurs en béton armé, enduits.

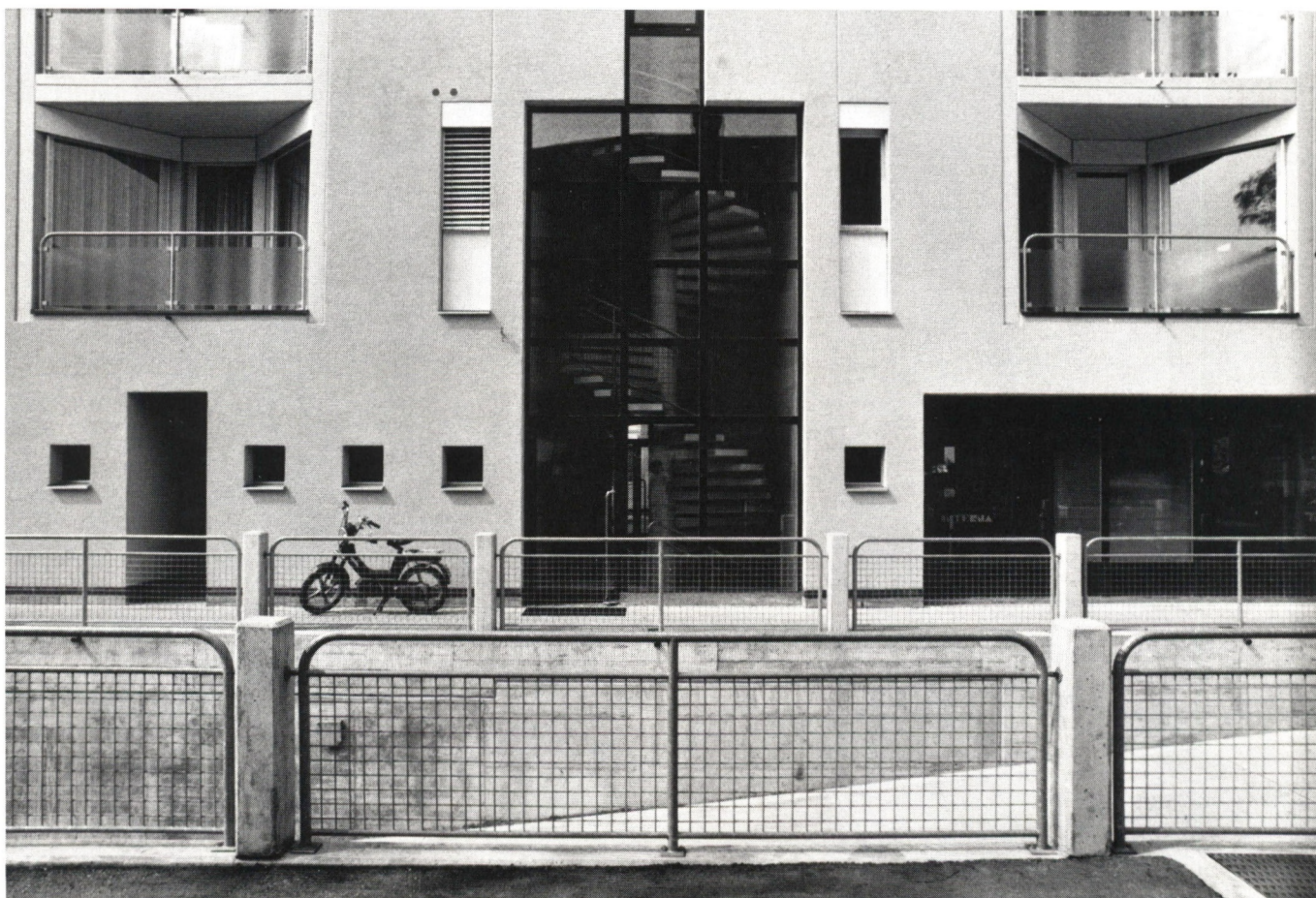
Eléments de façades en saillie en béton apparent, peints.

Charpente du toit en bois, isolation thermique de 10 cm, tuiles.



Bibliographie

as Schweizer Architektur
Nr. 69. Septembre 1985





VERLAG — EDITIONS ANTHONY KRAFFT